

PORTS TORONTO

Rapport annuel 2020

Le neuvième aéroport le plus achalandé au Canada

Avant la pandémie de COVID-19, l'Aéroport Billy Bishop était le neuvième aéroport le plus achalandé au Canada, et le sixième le plus achalandé parmi les aéroports canadiens qui desservent les États-Unis.

Prix d'excellence en environnement

En 2020, le Plan directeur de l'Aéroport Billy Bishop de Toronto a valu à ce dernier le Prix de réalisation environnementale de l'ACI-NA.

4 740 emplois

L'aéroport contribue au maintien de 4 740 emplois, dont 2 080 sont directement associés aux opérations aéroportuaires.

AÉROPORT DE TORONTO
BILLY BISHOP
TORONTO CITY AIRPORT

4 749

vols effectués par les ambulances aériennes d'Ornge.

PORT DE
TORONTO

2,2 millions

En 2020, 2,2 millions de tonnes de marchandises en vrac ont été livrées via le Port de Toronto.



PORTS TORONTO

Rapport annuel 2020

84 854

Le Programme Seabin de PortsToronto a piégé 84 854 petits morceaux de débris d'origine anthropique dans le lac Ontario.



728 600 tonnes

En 2020, le Port de Toronto a vu ses importations de ciment dépasser les 728 600 tonnes et atteindre un niveau supérieur à ceux enregistrés pour les 16 années précédentes.



OUTER HARBOUR
Marina
DE L'AVANT-PORT

10 ans

La note « 5 ancres vertes or » dans le cadre du programme *Clean Marine*.



Une hausse de 11 %

En 2020, le Port de Toronto a vu une hausse de 11 % des importations de sucre a été observée : pas moins de 638 283 tonnes sont arrivées d'Amérique centrale et du Sud.



30 000 mètres cubes

Dragage et création de zones humides



375 conteneurs

Le transport maritime à courte distance a repris et, en 2020, 375 conteneurs ont ainsi été livrés au Port de Toronto



12 million de dollars

L'investissement, depuis 2009, de plus de 12 millions de dollars dans des initiatives de bienfaisance et des programmes environnementaux.



AÉROPORT DE TORONTO
BILLY BISHOP
TORONTO CITY AIRPORT

PORT DE
TORONTO

OUTER HARBOUR
Marina
DE L'AVANT-PORT



Table des matières

Partie Un: Introduction	3
Message de la présidente	4
Message du chef de la direction	6
À propos de PortsToronto	9
Gouvernance d'entreprise	10
Unités commerciales	12
Partie Deux : Durabilité	22
Approche en matière de durabilité	23
Mission du Comité de la durabilité	23
Principales réalisations en durabilité en 2020	24
Partie Trois : Communauté	28
Participation des intervenants et de la collectivité	29
Investissement Communautaire	31
Partie Quatre : Projets clés	35
Projet de modernisation côté ville de l'Aéroport Billy Bishop	36
Programme Voyagez en toute sécurité de l'Aéroport Billy Bishop	37
Un nouveau bâtiment au Port de Toronto pour le Service des travaux et des services environnementaux	38
Partie Cinq: Rapport de gestion	39
Partie Six: Viabilité financière	48

Partie Un: Introduction

Le neuvième aéroport le plus achalandé au Canada

Avant la pandémie de COVID-19, l'Aéroport Billy Bishop était le neuvième aéroport le plus achalandé au Canada, et le sixième le plus achalandé parmi les aéroports canadiens qui desservent les États-Unis.

Prix d'excellence en environnement

En 2020, le Plan directeur de l'Aéroport Billy Bishop de Toronto a valu à ce dernier le Prix de réalisation environnementale de l'ACI-NA.

4 740 emplois

L'aéroport contribue au maintien de 4 740 emplois, dont 2 080 sont directement associés aux opérations aéroportuaires.

AÉROPORT DE TORONTO BILLY BISHOP TORONTO CITY AIRPORT

4 749

vols effectués par les ambulances aériennes d'Ornge.

PORT DE TORONTO

2,2 millions

En 2020, 2,2 millions de tonnes de marchandises en vrac ont été livrées via le Port de Toronto.

84 854

Le Programme Seabin de PortsToronto a piégé 84 854 petits morceaux de débris d'origine anthropique dans le lac Ontario.

728 600 tonnes

En 2020, le Port de Toronto a vu ses importations de ciment dépasser les 728 600 tonnes et atteindre un niveau supérieur à ceux enregistrés pour les 16 années précédentes.

OUTER HARBOUR Marina DE L'AVANT-PORT

10 ans

La note « 5 ancrés verts or » dans le cadre du programme Clean Marine.

Une hausse de 11 %

En 2020, le Port de Toronto a vu une hausse de 11 % des importations de sucre a été observée : pas moins de 638 283 tonnes sont arrivées d'Amérique centrale et du Sud.

30 000 mètres cubes

Dragage et création de zones humides

375 conteneurs

Le transport maritime à courte distance a repris et, en 2020, 375 conteneurs ont ainsi été livrés au Port de Toronto

12 million de dollars

L'investissement, depuis 2009, de plus de 12 millions de dollars dans des initiatives de bienfaisance et des programmes environnementaux.



Message de la présidente

C'est avec fierté que j'ai accédé en avril dernier à la présidence du conseil d'administration de PortsToronto. Ayant été nommée membre de ce Conseil il y a six ans par la Ville de Toronto, je considère cette évolution comme une nouvelle étape passionnante de mon implication. PortsToronto est une organisation prospère et vivante, gérée par une équipe de direction déterminée à exécuter son mandat fédéral et à fournir services et soutien à la Ville dans son ensemble. Ces dernières années, nous nous sommes essentiellement concentrés sur la mise en place d'infrastructures de transport essentielles et sur l'élaboration d'initiatives de développement urbain qui contribuent à faire de Toronto une ville de classe mondiale. J'ai l'intention de continuer d'avancer dans cette direction, en tirant parti de l'expérience et de la compréhension que j'ai acquises dans le cadre de mes anciennes fonctions de membre du Conseil et de présidente du Comité de la gouvernance et des ressources humaines.

L'année passée a été difficile pour PortsToronto en raison de l'impact de la COVID-19, et l'année à venir s'annonce elle aussi compliquée, car nous sortons tout juste de cette pandémie et devons maintenant commencer à redresser la tête et rétablir notre situation. Fort heureusement, cela fait maintenant quelques années que notre organisation s'est engagée dans une stratégie de diversification, qui nous a plutôt bien réussi en 2020. En effet, l'un de nos secteurs d'activité a connu un déclin dû à la pandémie, mais les autres ont continué de bien fonctionner. Citons notamment le Port de Toronto, qui a réceptionné des marchandises indispensables telles que le sucre et les matériaux de construction nécessaires au fonctionnement de l'industrie torontoise; la Marina de l'avant-port, qui a su s'adapter afin de favoriser le respect des nouvelles mesures de sécurité et a profité de la vague de popularité de la navigation de plaisance; ou encore notre équipe responsable des infrastructures, qui n'a cessé d'élaborer des projets et de

passer des contrats essentiels à la reprise et à la continuité du processus de croissance et de développement de Toronto.

En cette année 2021 où la reprise économique est une priorité pour tout le monde, PortsToronto sera pour la Ville de Toronto un important partenaire. Tout comme nos autres unités commerciales, l'Aéroport Billy Bishop est prêt à jouer un rôle déterminant à cet égard. En effet, en tant qu'aéroport urbain situé au cœur de la ville, il représente un atout essentiel incomparable et peut contribuer à dynamiser la reprise économique.

Il stimule le commerce et les échanges en reliant Toronto à des marchés clés comme New York, Chicago, Ottawa, Montréal, Washington et Boston. Il favorise le tourisme en faisant venir à Toronto des gens de tout l'est de l'Amérique du Nord. Il contribue en outre à la protection de la santé des Ontariens en servant de base aux services d'évacuation médicale Ornge, ce qui facilite la prestation des soins d'urgence. D'ailleurs, les activités d'Ornge à l'Aéroport Billy Bishop n'ont jamais été aussi importantes que durant la pandémie, car Ornge est en première ligne dans la campagne de vaccination visant les communautés éloignées et nordiques, et joue un rôle crucial en permettant le transfert d'un nombre accru de patients. Sur le plan financier, il faut savoir que l'aéroport génère des recettes, fournit un emploi à des milliers de personnes dans la région et investit dans la communauté afin de soutenir la construction d'infrastructures et l'action des organismes de bienfaisance. Bref, l'Aéroport Billy Bishop joue un rôle essentiel à Toronto et contribue à en faire une ville de calibre mondial.

J'ai la chance de travailler avec un brillant conseil d'administration et avec du personnel extrêmement efficace. Ensemble, nous nous efforçons de planifier et de



L'Aéroport Billy Bishop en tant qu'aéroport urbain situé au cœur de la ville, il représente un atout essentiel incomparable et peut contribuer à dynamiser la reprise économique.



mettre en œuvre les stratégies à adopter pour assurer la croissance soutenue de toutes les branches de notre organisation. L'année dernière, le monde entier s'est retrouvé confronté à une situation sans précédent, et nous avons dû prendre des décisions difficiles pour préserver la stabilité de notre organisation de façon à être en mesure d'affronter la tempête qui se profilait. Les membres de l'équipe de PortsToronto se montrés dévoués. Ils ont accepté ces mesures et fait preuve d'un engagement indéfectible envers notre organisation. Je les remercie tous pour cela, et je me réjouis à l'idée de continuer à collaborer avec ce beau groupe de personnes au cours des mois et années à venir.

Je tiens aussi à exprimer ma reconnaissance aux intervenants avec lesquels nous travaillons, ainsi qu'à nos partenaires communautaires et gouvernementaux, notamment à Transports Canada, à la Ville de Toronto et au gouvernement fédéral : leur soutien et leur coopération ont été fort appréciables l'an passé.

Enfin, je voudrais profiter de cette occasion pour remercier Robert Poirier, mon prédécesseur, avec qui j'ai eu la chance de travailler et qui a quitté le Conseil en avril après être allé jusqu'au bout de son mandat maximal de neuf ans. Dévoué à PortsToronto, Robert a déployé de solides qualités de chef au cours de la période de près de six ans pendant laquelle il a occupé le siège de président du Conseil d'administration. Tout au long de cette période, et tout particulièrement durant la pandémie, Robert s'est montré réfléchi, ouvert, communicatif et patient. Tandis que nous faisons de notre mieux pour répondre aux besoins de PortsToronto, il a su nous consacrer à toutes et à tous le temps nécessaire pour nous appuyer dans nos efforts.

Maintenant que les incertitudes et difficultés auxquelles nous avons été confrontés en 2020 commencent à se dissiper, nous pouvons tous aborder avec optimisme la deuxième moitié de l'année 2021 et envisager la perspective d'une levée des confinements et autres restrictions à mesure que nous nous remettrons de cette crise. Car il est certain que PortsToronto s'en remettra et retrouvera la position de force ainsi que le niveau de rentabilité dont elle jouissait depuis de nombreuses années – et je me réjouis d'avance à l'idée de prendre part à ses efforts de rétablissement.

Amanda Walton
Présidente
PortsToronto





Message du chef de la direction

Le moins que l'on puisse dire est que 2020 fut une année de contrastes. La situation de PortsToronto était excellente dans les premiers mois; en effet, 2019 avait été fructueuse et nous nous attendions à connaître une nouvelle année de projets passionnants, de forte croissance et de rentabilité continue. Cependant, au mois de mars 2020, l'année a pris un tournant décisif et PortsToronto – comme presque toutes les autres organisations dans le monde – s'est retrouvée confrontée à des défis et perturbations sans précédent dus à la pandémie de COVID-19.

Il faut toutefois souligner que cette année nous a aussi donné l'occasion de démontrer notre force et notre capacité de résilience face aux effets de la pandémie. Quand j'y repense, je suis extrêmement fier de notre équipe et de l'effort collectif que nous avons su déployer pour maintenir nos activités avec professionnalisme et dévouement et continuer de progresser dans les domaines qui comptent pour nous, à savoir la conduite d'opérations durables, l'apport d'un soutien à notre communauté et la collaboration avec cette dernière, ou encore l'investissement dans des projets de développement urbain s'inscrivant dans un cadre de développement durable.

C'est sur ce professionnalisme et ce dévouement que nous mettons l'accent dans ce rapport annuel. Vous trouverez dans les pages qui suivent des détails sur la performance opérationnelle enregistrée par PortsToronto l'année dernière, de l'information financière de qualité, mais aussi un aperçu des progrès que nous avons réalisés et des difficultés auxquelles nous avons été confrontés dans le cadre de l'exploitation de l'Aéroport Billy Bishop de Toronto, de la Marina de l'avant-port, des terminaux maritimes du Port de Toronto et de notre quatrième unité commerciale, que nous appelons « Biens et autres » et qui regroupe nos biens immobiliers et nos placements.

PortsToronto a déclaré des produits d'exploitation totaux de 36,6 millions de dollars pour 2020, un montant nettement inférieur à celui enregistré en 2019 (61 millions de dollars, soit 24,4 millions de plus). Par ailleurs, PortsToronto a enregistré en 2020 une perte nette de 12,6 millions de dollars, alors qu'elle avait dégagé un bénéfice net de 3,5 millions de dollars en 2019 – soit une variation de 16,1 millions de dollars d'une année sur l'autre.

Néanmoins, malgré les difficultés financières et les baisses de recettes attribuables à la COVID-19, PortsToronto a payé tout ce qu'elle devait aux instances gouvernementales en 2020. Elle a ainsi versé 3,2 millions de dollars en PERI (paiements versés en remplacement d'impôts) à la Ville de Toronto, et 2,5 millions de dollars de taxes foncières. Au total, les montants comptabilisés et payés au gouvernement fédéral et à la Ville de Toronto ont atteint 6,7 millions de dollars – soit 18,3% des produits d'exploitation de PortsToronto – pour l'exercice 2020.

PortsToronto s'est engagée depuis quelques années dans une stratégie de diversification, et a à cette fin investi dans d'autres secteurs d'activité afin d'assurer un meilleur équilibre entre ses unités commerciales. Cet effort de diversification a permis à notre organisation de se distinguer de ses homologues des industries aéronautique et navale, et s'est avéré utile en 2020.

Citons pour preuve le fait que les activités du port maritime de Toronto n'ont pratiquement pas été affectées par les événements de 2020 et ont permis à ce dernier d'enregistrer un bénéfice d'exploitation de toutes provenances de 4,4 millions de dollars cette année-là, contre 3,4 millions de dollars l'année précédente. Cette hausse peut s'expliquer par le développement des activités de manutention de fret, d'entreposage et de location de propriétés portuaires, développement qui s'est traduit par une amélioration du revenu net.

En 2020, le Port de Toronto a accueilli 174 navires de charge, enregistré une hausse de 33 % des importations d'acier, réceptionné un volume de ciment record par rapport aux chiffres des 16 dernières années, et assisté à la reprise du transport maritime à courte distance – ce qui montre qu'il occupe une place cruciale au sein de l'infrastructure économique de Toronto et joue un rôle essentiel dans la circulation des marchandises.

L'activité de transport de cargaisons n'a donc pas ralenti en 2020, mais les restrictions de déplacements liées à la pandémie ont causé du tort à l'industrie des croisières, car elles ont entraîné la suspension temporaire de l'activité des navires de croisière au Canada pour 2020 et 2021. Pour situer le contexte, rappelons qu'en 2019 le Port avait accueilli 36 de ces navires, soit environ 12 000 passagers – qui avaient alimenté l'industrie touristique locale en fréquentant les restaurants et autres attractions de la ville.

Le taux d'occupation est passé juste au-dessus des 88 % pour les postes à quai durant l'été, et est resté de 100 % pour les sites d'hivernage extérieurs et intérieurs.



Nous attendons avec impatience le retour de ces navires et de leurs passagers, prévu pour 2022.

La Marina de l'avant-port a elle aussi connu une année faste en 2020, compte tenu de la nature de ses activités et du fait que les gens avaient envie de sortir et de s'adonner à des loisirs près de chez eux. L'année dernière, l'équipe de la marina a déployé des efforts remarquables pour mettre en place les mesures sanitaires nécessaires et préserver la sécurité des plaisanciers et du personnel.

La Marina de l'avant-port a affiché en 2020 un rendement financier comparable à celui des années précédentes, car la demande de services d'hivernage pour la saison 2020-2021 et le nombre de renouvellements de demandes de postes à quai pour l'été n'ont pas faibli. Le taux d'occupation est passé juste au-dessus des 88 % pour les postes à quai durant l'été, et est resté de 100 % pour les sites d'hivernage extérieurs et intérieurs. Le bénéfice d'exploitation de la Marina de l'avant-port a augmenté, s'établissant à 2,4 millions de dollars pour des recettes de 4,8 millions de dollars.

Notre quatrième unité commerciale, la catégorie « Biens et autres », comprend notamment la location de diverses propriétés dans le secteur riverain, ainsi que du terminal maritime n° 51 et du terminal pour navires de croisière (tous deux situés au Port). Les Biens et autres, incluant les placements, ont enregistré un bénéfice d'exploitation de 4,4 millions de dollars, soit un montant légèrement inférieur aux 4,6 millions de dollars de l'année précédente. Les produits tirés de placements comprennent les revenus générés par la trésorerie de PortsToronto, revenus qui ont chuté entre 2019 et 2020 en raison de la baisse des taux d'intérêt et de la diminution du capital investi.

Contrairement à nos autres unités commerciales, dont les activités n'ont presque pas été perturbées en 2020, l'Aéroport Billy Bishop de Toronto a connu une année particulièrement difficile en raison de la nature de ses opérations et de l'impact sans précédent de la pandémie mondiale de COVID-19 sur les industries du voyage et de l'aviation. Étant donné que le service commercial a été temporairement suspendu, l'Aéroport Billy Bishop n'a accueilli que 389 000 voyageurs d'affaires et d'agrément en 2020, soit nettement moins qu'en 2019 (2,8 millions). Il a donc généré bien moins de recettes : 18,2 millions de dollars, contre 41,7 millions l'année précédente. Son bénéfice d'exploitation a chuté en 2020, s'établissant à 3 millions de dollars, contre 22 millions en 2019.

Il nous tarde de voir le service des compagnies aériennes commerciales reprendre en toute sécurité à l'Aéroport Billy Bishop. Le lancement en août 2020 de notre programme Voyagez en toute sécurité fut une étape importante de notre démarche visant à faire en sorte que, lorsque les circonstances se prêteront à nouveau au voyage, notre aéroport soit adapté aux nouvelles réalités et en mesure de proposer une expérience sécuritaire – à travers la mise en place de mesures telles que la désinfection, l'éloignement physique, le port d'équipements de protection individuelle et l'application de protocoles de santé publique.

L'année dernière, nous n'avons cessé de prendre des décisions difficiles, et nous sommes aujourd'hui impatients d'accueillir de nouveau nos passagers et de rétablir la santé financière de notre organisation, de façon à pouvoir favoriser la reprise économique générale et continuer de fournir une infrastructure et des services de transport essentiels.

Au cours de l'année à venir, PortsToronto poursuivra sa collaboration avec notre communauté, nos partenaires et nos intervenants afin de participer activement à la relance de notre économie dans un cadre de développement durable. Dans cet esprit, des plans ont été engagés en vue de mettre en œuvre la troisième phase du programme Seabin de PortsToronto en 2021 – phase au cours de laquelle il s'agira de développer le programme le long du secteur riverain de Toronto en collaboration avec des intervenants de ce secteur. Il va de soi pour nous que notre bien collectif le plus précieux – l'eau – doit être protégé. Or, la réussite de cette mission de protection passe nécessairement par la collaboration.

En plus des quatre dispositifs Seabin de PortsToronto déjà en place dans la Marina de l'avant-port, deux autres poubelles Seabin ont été/seront installées dans les îles de Toronto (au niveau des gares maritimes de l'île Ward et d'Hanlan's Point) pour le compte de la Ville de Toronto et de l'Office de protection de la nature de Toronto et de la région (OPNTR). En outre, grâce à un partenariat fructueux avec The Waterfront Business Improvement Area, nous pouvons envisager de développer le programme le long du secteur riverain de Toronto et prévoyons installer six nouveaux dispositifs Seabin dans des zones critiques où les déchets flottants ont tendance à s'accumuler. Ces zones ont été identifiées dans le cadre d'un contrôle visuel réalisé en 2020 par les chercheurs de la Trash Team.

Avec l'industrie de la construction de la région ne montrant aucun signe de ralentissement, les importations d'acier (bobines d'acier, barres d'armature, tôles, rails, etc.) en provenance de Suède, d'Espagne et de Turquie ont augmenté de 33 % et dépassé les 59 381 tonnes.



Au cours de l'année, nous axerons également nos efforts sur la réalisation d'un objectif que nous nous sommes fixé en 2017 : faire en sorte que, d'ici 2030, les émissions de gaz à effet de serre attribuables aux activités de PortsToronto diminuent de 30 % par rapport à leur niveau de 2015. Nous avons déjà fait du chemin à cet égard en mettant en œuvre des initiatives comme le projet d'électrification totale du traversier Marilyn Bell I de l'aéroport, qui devrait aboutir en 2021. Cette modernisation est une mesure phare de notre plan visant à rendre l'Aéroport Billy Bishop plus propre, plus écologique et moins bruyant. La transformation du traversier en un navire fonctionnant uniquement à l'électricité (électricité qui nous est fournie par Bullfrog Power et provient de sources d'énergie renouvelable comme l'éolien et le solaire) contribuera grandement à la réalisation de notre objectif de réduction de nos émissions de gaz à effet de serre, mais aussi à l'efficacité du programme primé de gestion du bruit de l'Aéroport Billy Bishop.

Alors que nous mettons le cap sur 2021, je tiens à remercier notre Conseil d'administration pour son soutien et son engagement, mais aussi nos intervenants et nos partenaires communautaires pour leur collaboration et leur rétroaction : tous ont contribué à nos réalisations. Le secteur riverain est une collectivité à usage mixte vivante et intéressante, et nous nous réjouissons à l'idée de continuer à travailler avec tous nos partenaires – parmi lesquels Transports Canada, la Ville de Toronto, la Première Nation des Mississaugas de la New Credit, Waterfront Toronto et l'OPNTR – au cours des mois et années à venir.

Je tiens aussi à remercier personnellement Robert Poirier, l'ancien président de notre Conseil d'administration, qui est arrivé à la limite de son mandat et ne siège donc plus au Conseil depuis avril 2021. Ces neuf dernières années, Robert a fait preuve d'un engagement indéfectible à l'égard de notre organisation, qui a toujours pu compter sur son expertise, son dévouement et son soutien exceptionnels. Au cours de l'année qui vient de s'écouler, il a fait preuve d'une compétence hors du commun et dirigé notre organisation avec assurance et diplomatie, et nous lui sommes très reconnaissants pour son implication. Fort heureusement, nous avons la chance de voir Amanda Walton lui succéder, et nous nous réjouissons à l'idée de travailler sous la direction de cette nouvelle présidente au cours des années à venir.

J'aimerais pour finir remercier et féliciter le personnel et la direction de PortsToronto pour leur travail extraordinaire. Vous formez une équipe incroyablement dévouée, dont l'engagement, l'expertise, l'intégrité et le professionnalisme ont permis à notre organisation de ne pas vaciller sur ses bases. Merci d'être à

nos côtés en cette période où nous attendons que les choses se calment et que l'horizon s'éclaircisse pour pouvoir reprendre nos activités et rétablir notre situation.

L'année 2021 marque le 110e anniversaire de PortsToronto, qui assure depuis plus d'un siècle la gérance du remarquable secteur riverain de Toronto. Durant toutes ces années, nous avons assisté et su nous adapter à beaucoup de grands changements et, malgré le caractère imprévisible de la pandémie et des défis connexes, nous sommes convaincus d'être désormais sur la voie du rétablissement.

Nous sommes comme toujours décidés à faire de notre mieux pour favoriser la reprise économique de Toronto et apporter à nos partenaires gouvernementaux toute l'aide dont ils ont besoin pour mettre en œuvre les plans et initiatives qui permettront au Canada de se remettre sur pied.



Geoffrey A. Wilson
Chef de la direction
PortsToronto





À propos de PortsToronto



L'Administration portuaire de Toronto, qui mène ses activités sous le nom de PortsToronto, est une entreprise publique fédérale qui détient et exploite l'Aéroport Billy Bishop de Toronto, les terminaux maritimes du Port de Toronto, la Marina de l'avant-port (MAP), ainsi que diverses propriétés situées le long du secteur riverain de Toronto. PortsToronto a pour mandat de fournir des infrastructures essentielles et une expertise en matière d'exploitation, tout en restant financièrement autonome.

Responsable de la sécurité et de l'efficacité de la navigation maritime dans le havre de Toronto, PortsToronto exerce également un contrôle réglementaire et assure la prestation de services de travaux publics dans le secteur, travaille avec des organisations partenaires afin d'assurer la propreté du havre de Toronto, délivre des permis pour les plaisanciers, et gère le site sur la flèche de la rue Leslie conjointement avec un organisme partenaire – l'Office de protection de la nature de Toronto et de la région (OPNTR) – pour le compte du ministère des Richesses naturelles et des Forêts de l'Ontario.

PortsToronto s'engage à favoriser le développement de communautés fortes, saines et viables et a investi, depuis 2009, plus de 12 millions de dollars dans des initiatives de bienfaisance et des programmes environnementaux qui profitent aux collectivités et organisations le long du secteur riverain de Toronto et ailleurs.

Vision

En tant que gardienne et intendante des ressources du secteur riverain de Toronto, PortsToronto collabore étroitement avec l'ensemble de la communauté riveraine afin de s'assurer que ces biens apporteront prospérité et plaisir aux générations à venir.

Mission

La mission de PortsToronto est de gérer efficacement et de façon autonome l'Aéroport Billy Bishop, le Port de Toronto et la MAP, ainsi que ses propriétés immobilières, afin de pouvoir réinvestir des fonds dans la sécurité maritime, la protection de l'environnement, la programmation communautaire et l'infrastructure du transport. En s'acquittant avec succès de cette mission, PortsToronto joue un rôle de bâtisseur important pour la croissance économique et l'avenir viable de Toronto.

Gouvernance d'entreprise

PortsToronto est le successeur des Commissaires du havre de Toronto – qui furent les gestionnaires du havre de Toronto de 1911 à 1999. Dans le cadre d'une stratégie globale élaborée par le gouvernement fédéral pour moderniser l'administration des ports, l'Administration portuaire de Toronto – désormais connue sous le nom de PortsToronto – a été créée en 1999 pour assurer l'exploitation du Port de Toronto, de la Marina de l'avant-port, de l'Aéroport Billy Bishop et des biens immobiliers connexes.

PortsToronto mène ses activités conformément à la Loi maritime du Canada, aux Lettres patentes délivrées par le ministre fédéral des Transports, et à une série de politiques et de procédures précises. Les Lettres patentes énoncent les exigences relatives au Conseil d'administration de PortsToronto et décrivent les activités que peut entreprendre l'organisation.

PortsToronto est responsable devant le gouvernement fédéral, par l'entremise de Transports Canada, et elle est guidée par un Conseil d'administration de neuf membres qui sont nommés par tous les ordres de gouvernement – fédéral, provincial et municipal. Six membres du Conseil sont nommés par le ministre des Transports, en consultation avec des comités représentant quatre groupes d'utilisateurs définis – les activités commerciales, récréatives, aéroportuaires et portuaires.

La Ville de Toronto et la Province de l'Ontario entretiennent une relation de gouvernance directe avec PortsToronto, par l'entremise de leurs membres au sein du Conseil d'administration de l'organisation. Le Conseil de PortsToronto s'est réuni 26 fois en 2020.

Les quatre comités permanents suivants s'occupent de diverses questions organisationnelles, des différents aspects de nos opérations et de l'étude des recommandations de la direction :

- Vérification et finances
- Gouvernance et ressources humaines
- Communications et sensibilisation
- Retraite

Le Conseil compte sur ces comités pour faciliter les affaires et orienter ses décisions. En 2020, les comités se sont réunis 36 fois.

Si vous souhaitez obtenir de plus amples renseignements sur la gouvernance de PortsToronto, nous vous invitons à consulter notre site Web.

Les membres du Conseil d'administration sont nommés comme suit :



Un membre est proposé par le ministre fédéral des Transports



Un membre est nommé par la Ville de Toronto



Un membre est nommé par la Province de l'Ontario



Six membres sont proposés par le ministre fédéral des Transports en consultation avec les groupes d'utilisateurs

- Activités commerciales
- Activités aéroportuaires
- Activités et opérations liées au port
- Activités récréatives

Tous les membres proposés par le ministre des Transports sont nommés par le gouverneur en conseil

Conseil d'administration



ROBERT D. POIRIER
Président du Conseil
d'administration
(À la retraite depuis
avril 2021)



AMANDA WALTON
Présidente du Conseil
d'administration
(Élue en avril 2021)



**DARIN E.
DESCHAMPS**



HELLEN SIWANOWICZ



DON MCINTYRE



**CHRISTOPHER
REYNOLDS**

Haute direction



CRAIG MANUEL
Vice-président et avocat
général

ALAN J. PAUL
Premier
vice-président et
directeur des
finances

CHRIS SAWICKI
Vice-président, Infrastructure,
Planification et Environnement

DEBORAH WILSON
Vice-présidente,
Communications et
Relations publiques

GEOFFREY A. WILSON
Chef de la direction

GENE CABRAL
Vice-président directeur,
PortsToronto et Aéroport
Billy Bishop de Toronto

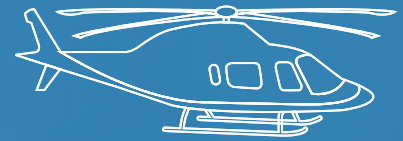
I. Unités commerciales

Avant la pandémie de COVID-19, l'Aéroport Billy Bishop était le neuvième aéroport le plus achalandé au Canada, et le sixième le plus achalandé parmi les aéroports canadiens qui desservent les États-Unis.

AÉROPORT DE TORONTO
**BILLY
BISHOP**
TORONTO CITY AIRPORT



En 2020, le Plan directeur de l'Aéroport Billy Bishop de Toronto a valu à ce dernier le Prix de réalisation environnementale de l'ACI-NA.



4 749
vols effectués par les ambulances aériennes d'Ornge.



AÉROPORT DE TORONTO BILLY BISHOP TORONTO CITY AIRPORT

L'électrification

du traversier de l'Aéroport Billy Bishop – le *Marilyn Bell I* – dédié au transport de passagers et de véhicules.



Prix d'excellence en environnement

En 2020, le Plan directeur de l'Aéroport Billy Bishop de Toronto a valu à ce dernier le Prix de réalisation environnementale de l'ACI-NA.



4 749

vols effectués par les ambulances aériennes d'Ornge.



4 740 emplois

L'aéroport contribue au maintien de 4 740 emplois, dont 2 080 sont directement associés aux opérations aéroportuaires.

Aéroport Billy Bishop de Toronto

L'Aéroport Billy Bishop a connu une année faste en 2019 (année au cours de laquelle il a accueilli près de 2,8 millions de voyageurs d'affaires et d'agrément), et entrevoyait des perspectives prometteuses au cours des deux premiers mois de l'année suivante, mais nous avons assisté en mars 2020 à l'émergence d'une pandémie mondiale. La COVID-19 a ensuite cloué au sol la majeure partie du monde, et l'aéroport a été durement touché par cette pandémie, car celle-ci a donné lieu à l'imposition de restrictions concernant les voyages et à la fermeture de frontières. Les transporteurs commerciaux Porter Airlines et Air Canada ont temporairement suspendu leurs activités en mars 2020 en raison des restrictions imposées et de la diminution du volume de passagers. Cependant, malgré cette interruption temporaire du service des compagnies aériennes commerciales, l'Aéroport Billy Bishop est resté ouvert et opérationnel, car il se devait de continuer d'accueillir les services essentiels d'évacuation médicale aérienne d'Ornge, l'école de pilotage Island Air, et les sociétés Cameron Air, FlyGTA Airlines et HeliTours.

Avant la pandémie de COVID-19, l'Aéroport Billy Bishop était le neuvième aéroport le plus achalandé au Canada, et le sixième le plus achalandé parmi les aéroports canadiens qui desservent les États-Unis. Important point d'accès international, l'aéroport desservait plus de 20 villes au Canada et aux États-Unis, et proposait des possibilités de correspondance pour plus de 80 destinations internationales grâce aux réseaux de ses compagnies aériennes. Il était avant la pandémie l'un des principaux moteurs de l'économie de Toronto : en effet, il générait chaque année plus de 470 millions de dollars en produit intérieur brut (PIB) et contribuait au maintien de 4 740 emplois, dont 2 080 directement associés aux opérations aéroportuaires.

En août 2019, après avoir reçu l'approbation de Transports Canada à cet égard, l'Aéroport Billy Bishop est devenu le premier aéroport canadien à utiliser de la mousse sans PFA/sans AFFF aux fins de lutte contre les incendies.



AÉROPORT DE TORONTO BILLY BISHOP

TORONTO CITY AIRPORT

L'Aéroport Billy Bishop est l'un des aéroports nord-américains les plus accessibles à pied et à vélo, et est connu de l'ensemble de la communauté des voyageurs pour son excellent service à la clientèle, ses superbes aménagements et son extraordinaire commodité. Proximité du centre-ville, tunnel piétonnier ultramoderne, service amélioré de navette, vélostations, files d'attente plus courtes et magnifiques salons de passagers : tout cela a contribué à faire de l'Aéroport Billy Bishop une plaque tournante particulièrement prisée des voyageurs d'affaires et d'agrément.

L'excellence de l'aéroport a été soulignée par une série de prix attribués en fonction de l'avis des passagers. Il a notamment été désigné comme l'un des meilleurs aéroports nord-américains par le Conseil international des aéroports (ACI), qui lui a décerné le prix de la qualité des services aux aéroports, ainsi que par Skytrax lors de l'attribution des plus importants prix pour aéroports internationaux, les World Airport Awards, qui sont décernés sur la base des résultats du vote de 13,8 millions de passagers du monde entier. L'Aéroport Billy Bishop a aussi été désigné comme l'un des 10 meilleurs aéroports internationaux par Condé Nast Traveler. Les efforts déployés par l'aéroport pour protéger et préserver l'environnement au moyen de divers programmes, projets et initiatives ont par ailleurs été soulignés par l'ACI. En effet, en 2017, l'aéroport s'est vu remettre par ce dernier un prix prestigieux pour son programme de gestion du bruit. En 2019, c'est la réussite de son programme triennal de réhabilitation du terrain d'aviation qui lui a valu un prix de l'ACI dans la catégorie dédiée aux meilleurs projets novateurs. Enfin, en 2020, c'est pour son Plan directeur comportant de nombreuses initiatives de protection de l'environnement que l'Aéroport Billy Bishop a été récompensé par l'ACI.

L'aéroport sert également de base au service d'ambulance aérienne Ornge, à deux concessionnaires de services aéronautiques, FlyGTA et Heli Tours, ainsi qu'à une communauté d'aviation personnelle/générale comprenant environ 50 avions de tourisme et une école de pilotage.



À l'Aéroport Billy Bishop, nous sommes fiers de servir de base aux services d'ambulance aérienne d'Ornge. En 2020, ils ont assuré 4 749 vols d'évacuation médicale depuis leur base de YTZ. Au cours de cette année de pandémie sans précédent, l'équipe d'Ornge a fait preuve d'un dévouement sans faille afin de protéger la santé et la sécurité de la population ontarienne, à l'occasion d'initiatives comme l'opération Remote Immunity, dans le cadre de laquelle des équipes d'ambulanciers paramédicaux se sont rendues dans 31 collectivités éloignées de Premières Nations du Nord de l'Ontario pour administrer le vaccin contre la COVID-19 à environ 16 000 membres de ces collectivités.



I. Unités commerciales

En 2020, 2,2 millions de tonnes de marchandises en vrac ont été livrées via le Port de Toronto.

PORT DE
TORONTO



27 pieds de profondeur ou 8,2 mètres de profondeur (excès de la Voie maritime).

Chenal de navigation

Zone de regroupement pavée de plus de 20 acres.

Plus de 100 000 pieds carrés d'espace d'entreposage.

1,800 mètres d'amarrage.



PORT DE TORONTO

PORT DE TORONTO

2,2 millions

En 2020, 2,2 millions de tonnes de marchandises en vrac ont été livrées via le Port de Toronto.



728 600 tonnes

En 2020, le Port de Toronto a vu ses importations de ciment dépasser les 728 600 tonnes et atteindre un niveau supérieur à ceux enregistrés pour les 16 années précédentes.



Une hausse de 11 %

En 2020, le Port de Toronto a vu une hausse de 11 % des importations de sucre a été observée : pas moins de 638 283 tonnes sont arrivées d'Amérique centrale et du Sud.



375 conteneurs

Le transport maritime à courte distance a repris et, en 2020, 375 conteneurs ont ainsi été livrés au Port de Toronto

Port de Toronto

Malgré les défis posés par la pandémie de COVID-19, l'année 2020 fut une fois de plus une excellente année pour ce qui est des importations maritimes. Servant principalement d'installation pour les marchandises en vrac, le Port de Toronto jouit d'un emplacement unique à seulement quelques minutes du centre-ville de Toronto. Le port reçoit des marchandises venant du monde entier, de pays aussi lointains que l'Allemagne, la Corée du Sud, l'Australie et l'Amérique du Sud, mais aussi d'autres ports nord-américains. Le port joue également un rôle écologique important : en effet, en 2020, la livraison par bateau des marchandises a permis de retirer l'équivalent d'environ 52 000 camions de 40 tonnes des routes et autoroutes de Toronto.

En 2020, pour la quatrième année consécutive, le Port de Toronto a permis le passage de plus de deux millions de tonnes de produits en vrac et de marchandises diverses par la ville. Ce fut donc une fois de plus une excellente année pour ce qui est des importations maritimes. Au total, 2 208 358 tonnes de marchandises sont passées par le Port, qui a permis le débarquement de cargaisons de sel de voirie, de sucre, de ciment, d'agrégats et d'acier directement au cœur de la ville.

Voici quelques-uns des faits saillants de l'année 2020 :

- Le Port de Toronto a vu ses importations de ciment dépasser les 728 600 tonnes et atteindre un niveau supérieur à ceux enregistrés pour les 16 années précédentes.
- Une hausse de 11 % des importations de sucre a été observée : pas moins de 638 283 tonnes sont arrivées d'Amérique centrale et du Sud.
- Les importations d'acier (bobines d'acier, barres d'armature, tôles, rails, etc.) en provenance de Suède, d'Espagne et de Turquie ont augmenté de 33 % et dépassé les 59 381 tonnes.
- Le transport maritime à courte distance a repris et, en octobre 2020, 375 conteneurs ont ainsi été acheminés du Port de Montréal au Port de Toronto. Des dispositions sont prises avec Transports Canada afin de faire en sorte que le Port de Toronto puisse à l'avenir continuer de soutenir la chaîne d'approvisionnement de la région en développant le transport maritime à courte distance.





Des dispositions sont prises avec Transports Canada afin de faire en sorte que le Port de Toronto puisse à l'avenir continuer de soutenir la chaîne d'approvisionnement de la région en développant le transport maritime à courte distance.

Avant la pandémie de COVID-19, le Port de Toronto accueillait non seulement des navires spécialisés dans le fret maritime traditionnel, mais aussi de plus en plus de navires de croisière. La réglementation fédérale a exigé l'annulation de la saison des croisières 2020, mais 2019 avait été pour le Port de Toronto une année record à cet égard, puisqu'il avait accueilli 36 navires de croisière (soit plus de deux fois plus que l'année précédente) transportant au total près de 12 500 visiteurs. Ces passagers venaient passer quelques jours dans des hôtels de la ville et profiter des nombreuses attractions de cette dernière.



LE SAVIEZ-VOUS?

Grâce à ses installations à usage mixte, le Port soutient également l'industrie cinématographique de Toronto – un secteur qui pèse deux milliards de dollars – en mettant un centre de production à la disposition d'acteurs de ce milieu tels que Cinespace et Netflix. Cet usage complémentaire, facilité en parallèle des activités portuaires traditionnelles, s'est avéré efficace pour assurer la pleine utilisation de la propriété de PortsToronto.



PORT DE TORONTO



SEL
Cleveland
Windsor
Goderich



AGRÉGATS
Port Colbourne
Bruce Mines
Prescott



SUCRE
Paranagua
Santos
Recife
Maceio
Puerto Quetzal
Henecan
Puerto Cortes
Corinto
Punta Morales
Veracruz
Coatzacoalcos
Acajutla



CIMENT
Picton
Bath



MARCHANDISES EN VRAC
Transformateur électrique [Japon]
Tôtes d'acier [Corée]
Tuyaux en acier [Turquie]

I. Unités commerciales

À 10 minutes du cœur du centre-ville.

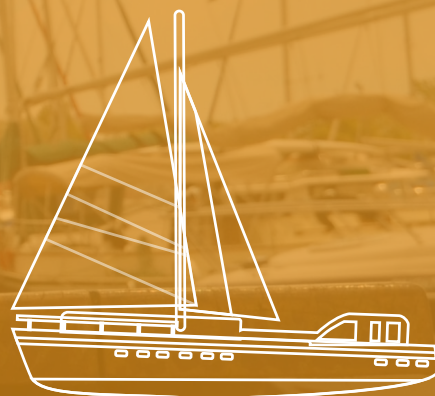
Marina DE L'AVANT-PORT



Note 5 *ancres vertes or.*

La Marina de l'avant port propose un espace intérieur chauffé pour l'entreposage des bateaux.

625 postes à quai très larges pouvant accueillir des bateaux mesurant jusqu'à 100 pieds de long.





OUTER HARBOUR Marina DE L'AVANT-PORT

Marina de l'avant-port

Située juste à l'extérieur du havre de Toronto et à quelques pas du parc et réserve naturelle Tommy Thompson, la MAP n'est qu'à 10 minutes du cœur du centre-ville. Installation de classe mondiale entourée de paysages à couper le souffle, ce port de plaisance permet de profiter d'une évasion unique de la vie urbaine sans avoir à quitter la ville.

Comptant parmi les plus grandes marinas d'eau douce de l'Ontario, la MAP est dotée de plus de 625 postes très larges pouvant accueillir des bateaux mesurant jusqu'à 100 pieds de long. Il s'agit d'une installation d'amarrage unique en son genre à Toronto, et elle propose en outre un espace intérieur chauffé pour l'entreposage des bateaux.

La MAP est reconnue pour son excellence, notamment en matière de gestion de l'environnement. En 2020, dans le cadre de son programme de cote écologique Clean Marine, l'Ontario Marine Operators Association (aujourd'hui connue sous le nom de « Boating Ontario Association ») lui a attribué pour la dixième année consécutive la note « 5 ancres vertes or » – l'une des notes les plus élevées que puisse obtenir une marina pour le respect des meilleures pratiques environnementales.

La marina a une fois de plus fait preuve de leadership en matière de développement durable en servant de site de lancement au projet pilote Seabin de PortsToronto, à l'été 2019. Ce programme primé mis en œuvre afin d'éliminer les déchets flottants (y compris les microplastiques) polluant les eaux de la marina a fait de cette dernière la première entité commerciale canadienne à se doter de poubelles des mers Seabin.

La mise en œuvre de programmes tels que le projet Seabin fait partie des efforts déployés par la MAP pour se classer dans la catégorie « diamant » ou « platine » dans le cadre du programme Clean Marine. La Marina s'efforce en outre d'obtenir le label Pavillon bleu. Administré au Canada par Environmental Defence et Swim Drink Fish – et géré à l'échelle internationale par la Fondation pour l'Éducation à l'Environnement –, le programme Pavillon Bleu est un programme de certification écologique international très prestigieux, qui a établi la norme d'excellence en matière de qualité de l'eau, de gestion environnementale, d'éducation à l'environnement, de sécurité et de services offerts.

La note Ancres vertes or

La Marina de l'avant-port a atteint pour la dixième année consécutive la note « 5 ancres vertes or » dans le cadre du programme écologique Clean Marine.



625 postes très larges

pouvant accueillir des bateaux mesurant jusqu'à 100 pieds de long.



Programme Clean Marine

La MAP poursuit des efforts pour se classer dans la catégorie « diamant » ou « platine » dans le cadre du programme Clean Marine.



Nouveaux aménagements

y compris l'internet Wi-Fi gratuit, des toilettes modernisées avec douches et les installations de buanderie.



Mike Dwyer, gestionnaire de la Marina de l'avant-port, accepte le prix Robert Eaton d'excellence en environnement décerné à PortsToronto pour son programme pilote Seabin. C'était en novembre 2019, à l'occasion de la remise des prix d'excellence de l'association Boating Ontario. Ce prix rend hommage aux entreprises qui se passionnent pour les questions de responsabilité et de gestion environnementales et consacrent du temps et des ressources à l'avancement du programme pour la navigation écologique Clean Marine de Boating Ontario.

I. Unités commerciales

12 million de dollars

L'investissement, depuis 2009, de plus de 12 millions de dollars dans des initiatives de bienfaisance et des programmes environnementaux.



Ligne d'assistance du havre



84 854

Le Programme Seabin de PortsToronto a piégé 84 854 petits morceaux de débris d'origine anthropique dans le lac Ontario.



30 000 mètres cubes
Dragage et création de zones humides



Biens et actifs immobiliers

Les biens et actifs immobiliers comprennent les propriétés situées au 5, Queens Quay Ouest et sur la jetée 6, ainsi que divers terrains et plans d'eau le long du secteur riverain. Ces propriétés sont données à bail à d'autres entreprises, et certaines présentent un potentiel de réaménagement. Parmi les locataires de propriétés situées sur les terrains portuaires, citons notamment Cinespace, qui exploite avec succès un studio de production cinématographique et télévisuelle dans le terminal maritime 51 et dans certaines parties du terminal pour navires de croisière.

Il importe également de signaler que le centre de production Netflix – dont la création avait été annoncée en 2019 et qui est en grande partie installé dans le terminal maritime 51 – remplira cette année son mandat en accueillant un projet original Netflix de grande envergure : la prochaine série d'horreur anthologique 10 after Midnight du réalisateur oscarisé Guillermo Del Toro.

LE SAVIEZ-VOUS?

Grâce à ses installations à usage mixte, le Port soutient également l'industrie cinématographique de Toronto – un secteur qui pèse deux milliards de dollars – en mettant un centre de production à la disposition d'acteurs de ce milieu tels que Cinespace et Netflix. Cet usage complémentaire, facilité en parallèle des activités portuaires traditionnelles, s'est avéré efficace pour assurer la pleine utilisation de la propriété de PortsToronto.



Prix d'excellence Or

À l'occasion du congrès national 2019 de la Société canadienne des relations publiques, organisé à Edmonton, PortsToronto s'est vu remettre un Prix d'excellence Or pour son Rapport sur la durabilité.



Bullfrog Power

Toutes les opérations de PortsToronto sont alimentées par l'énergie de Bullfrog Power.



L'électrification

du traversier de l'Aéroport Billy Bishop – le *Marilyn Bell I* – dédié au transport de passagers et de véhicules.



Réduction des émissions du parc de véhicules

En 2020, l'Aéroport Billy Bishop a mis à disposition d'un nouvel aspirateur à déchets et d'un nouvel outillage d'entretien entièrement électriques.



Résilience climatique

Le Projet de modernisation côté ville de l'Aéroport Billy Bishop a fait mettre en place des mesures de résilience climatique, y compris une structure de chaussée perméable en vue de limiter le ruissellement des eaux de pluie et l'effet d'îlot thermique urbain.



Partie Deux : Durabilité

PortsToronto a permis d'éviter le rejet de plus de 28 091 tonnes de CO₂

Depuis qu'il fait partie de la communauté des clients de Bullfrog Power, PortsToronto a permis d'éviter le rejet de plus de 28 091 tonnes de CO₂ – soit l'équivalent des émissions de CO₂ provenant de la consommation de 12 228 635 litres d'essence.



Gestion des déchets

PortsToronto recherche activement de nouvelles possibilités de compostage et recyclage pour l'ensemble des unités commerciales de PortsToronto.



52 000 camions de 40 tonnes

La livraison au port de marchandises transportées par bateau a évité le passage de 52 000 camions de 40 tonnes sur les routes congestionnées de Toronto.



Rapport sur la durabilité de PortsToronto

Les réalisations et buts en matière de durabilité de PortsToronto sont présentés dans son Rapport sur la durabilité de 2020.



Bâtiment pour le Service des travaux et des services environnementaux

Le nouveau bâtiment pour le Service des travaux et des services environnementaux se distingue par la réutilisation du site déclassé d'un champ d'épuration.



100 % recyclable

Les matériaux utilisés pour la fabrication de la Seabin sont entièrement recyclables.



44 688 petits fragments de plastique dur

Entre juillet et octobre 2020, les poubelles Seabin de la Marina de l'avant-port ont piégé 44 688 petits fragments de plastique dur.



Partie Deux : Durabilité

I. Approche en matière de durabilité

À compter de 2019, PortsToronto a commencé à aligner ses initiatives environnementales sur les ODD des Nations Unies. Les ODD des Nations Unies sont 17 objectifs précis représentant un appel à l'action universel, qui visent à assurer un avenir meilleur et plus viable pour tous. Ce cadre a été adopté par des organismes gouvernementaux du monde entier, y compris par le gouvernement fédéral canadien dans sa Stratégie fédérale de développement durable pour le Canada. Cette année encore, le rapport fournit un bilan complet qui permet de se faire une idée des progrès accomplis relativement aux principales mesures de rendement correspondant aux secteurs prioritaires et aux objectifs de durabilité de PortsToronto.

Nos priorités correspondent essentiellement aux secteurs dans lesquels notre organisation est susceptible de contribuer le plus significativement à la préparation d'un avenir viable et prospère et à la réalisation des ODD. En 2021, nous continuerons à affiner notre processus de définition et de réalisation des objectifs en matière de durabilité, ainsi que notre stratégie de mobilisation de l'ensemble des intervenants externes et locataires commerciaux.



I. MESURES RELATIVES À LA LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Prendre d'urgence des mesures pour lutter contre les changements climatiques et leurs répercussions.



II. VILLES ET COMMUNAUTÉS DURABLES

Faire en sorte que les villes et les établissements humains soient ouverts à tous, sûrs, résilients et durables.



III. VIE TERRESTRE

Préserver et restaurer les écosystèmes terrestres, en veillant à les exploiter de façon durable, et mettre fin à l'appauvrissement de la biodiversité.



IV. PARTENARIATS POUR LA RÉALISATION DES OBJECTIFS

Renforcer les moyens de mettre en œuvre le Partenariat mondial pour le développement durable et le revitaliser.



V. INDUSTRIE, INNOVATION ET INFRASTRUCTURE

Bâtir une infrastructure résiliente, promouvoir une industrialisation durable qui profite à tous et encourager l'innovation.



VI. TRAVAIL DÉCENT ET CROISSANCE ÉCONOMIQUE

Promouvoir une croissance économique soutenue, partagée et durable, le plein emploi productif et un travail décent pour tous.

MISSION DU COMITÉ DE LA DURABILITÉ

En tant qu'ambassadeurs de l'environnement au sein de notre organisation, les membres de notre Comité de la durabilité (dirigé par des employés) ont pour mission d'élaborer et de mettre en œuvre des programmes et initiatives efficaces ayant pour but d'intégrer davantage la responsabilité sociale, économique et environnementale à la trame des opérations quotidiennes de l'Aéroport Billy Bishop, mais aussi de renforcer la position de ce dernier en tant que chef de file et innovateur dans les domaines que sont la protection de l'environnement et le développement durable.



Partie Deux : Durabilité

II. Principales réalisations en durabilité en 2020



UN TRAVERSIER PLUS PROPRE, PLUS ÉCOLOGIQUE ET MOINS BRUYANT POUR L'AÉROPORT : ÉLECTRIFICATION DU TRAVERSIER MARILYN BELL I DE L'AÉROPORT BILLY BISHOP

PortsToronto a annoncé en novembre 2019 la future électrification du Marilyn Bell I, le traversier de l'Aéroport Billy Bishop dédié au transport de passagers et de véhicules. Cette initiative de modernisation novatrice représente une avancée technologique unique pour la flotte de véhicules de l'aéroport : le navire sera en effet le premier traversier entièrement électrique (alimenté par un système de batterie au lithium-ion) à être mis en service au Canada.

En raison de la survenue de la pandémie de COVID-19 début 2020, la date cible d'achèvement du projet d'électrification totale du traversier Marilyn Bell I a été repoussée à 2021. Ce report est dû non seulement aux restrictions d'activité liées à la COVID-19, mais aussi aux conséquences économiques qu'a eues la pandémie sur PortsToronto – notamment en entraînant la suspension temporaire du service de toutes les compagnies aériennes, et donc une importante diminution des recettes provenant des frais d'améliorations aéroportuaires.

Malgré ce retard, d'importants jalons ont tout de même été posés en 2020 dans le cadre de ce projet. Huit caisses contenant des batteries au lithium-ion et d'autres composants nécessaires à l'alimentation du traversier ont été livrées au Port de Toronto. Une étude fonctionnelle détaillée du projet a été réalisée, et fait actuellement l'objet d'un examen visant à garantir le respect des normes et règlements en vigueur. De plus, l'armature électrique du navire a été construite et mise à l'essai en décembre 2020. Il s'agit d'un élément d'infrastructure essentiel, constitué de deux tableaux de distribution électrique et contenant le distributeur d'alimentation ainsi que les commandes du système de propulsion électrique à émissions nulles destiné au traversier.

LE SAVIEZ-VOUS?

La mise en service du traversier électrique devrait se traduire par une réduction annuelle d'environ 530 tonnes des émissions de GES attribuables à l'exploitation du navire. L'empreinte carbone de l'aéroport s'en trouvera considérablement réduite, et l'Aéroport Billy Bishop sera clairement sur la bonne voie pour ce qui est d'atteindre son objectif global en matière d'émissions.



C'est formidable de voir @PortsToronto et l'@aeroportbbishop prendre part à la lutte contre les changements climatiques à Toronto, en convertissant à l'électricité le traversier à passagers Marilyn Bell I. Grâce à cette initiative de modernisation novatrice, le navire sera le premier traversier entièrement électrique (alimenté par un système de batterie au lithium-ion) à être mis en service au Canada.

– Monsieur le Maire de Toronto, John Tory

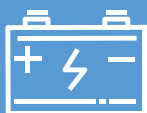




Septembre 2020 : Une équipe de plongeurs procède à une inspection de la coque du Marilyn Bell I (le traversier de l'aéroport) afin de s'assurer qu'il est conforme à la réglementation de Transports Canada – en prévision de son passage en cale sèche en 2021.



Les éléments de batterie ont été fournis par la société coréenne LG Chem, le plus grand fabricant mondial de batteries au lithium-ion. Le lithium utilisé par LG Chem provient de sources de minerais situées hors zones de conflit.



En juin 2020, le Port de Toronto a reçu une livraison très spéciale : huit caisses contenant les batteries au lithium-ion qui seront utilisées aux fins d'électrification totale du traversier Marilyn Bell I de l'Aéroport Billy Bishop. Ces batteries, fournies par Corvus Energy, ont été assemblées dans la ville canadienne de Richmond, en Colombie-Britannique.

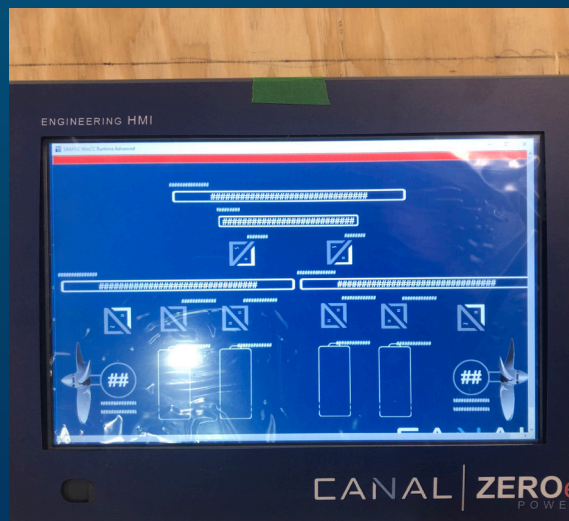


LE SAVIEZ-VOUS?

Le système de stockage de l'énergie sera constitué de quatre systèmes Corvus Orca Energy de 56,5 kilowattheures, qui fourniront au total 226 kilowattheures. La quantité d'énergie que fourniront ces batteries est comparable à celle utilisée par quatre voitures Tesla 3 équipées d'une batterie de gamme standard.



En novembre 2020, des membres de l'équipe de PortsToronto ont rendu visite à Canal Marine, un partenaire du projet basé à St Catharines (Ontario), pour se faire une idée de l'état d'avancement de l'assemblage des divers éléments du système de propulsion électrique à émissions nulles destiné au traversier.



Partie Deux : Durabilité

Recours à l'énergie renouvelable : Bullfrog Power

Depuis 2010, PortsToronto a réduit son empreinte écologique en choisissant d'utiliser de l'énergie entièrement verte, fournie par Bullfrog Power, pour alimenter toutes ses opérations en électricité propre et renouvelable. Notre entente prévoit que les générateurs de Bullfrog Power injectent de l'électricité renouvelable dans le réseau en notre nom, et ce à hauteur de la quantité d'électricité utilisée pour nos opérations.

En 2020, PortsToronto a réduit d'environ 8 % ses émissions en utilisant l'énergie propre de Bullfrog Power, qui provient exclusivement d'un système de centrales hydrauliques et éoliennes à faible impact certifié ÉcoLogoM. PortsToronto achète également de l'électricité à Bullfrog Power pour le compte de ses locataires.

À l'échelle nationale, PortsToronto est l'un des 10 principaux acheteurs de l'électricité verte de Bullfrog Power. Nous ne sommes pas peu fiers que notre aéroport soit le seul au Canada à utiliser uniquement de l'électricité renouvelable pour alimenter ses opérations et installations, y compris son tunnel piétonnier de 853 pieds et les bâtiments de liaison.

bullfrogpower®

BULLFROG POWER

Depuis qu'il fait partie de la communauté des clients de Bullfrog Power, PortsToronto a permis d'éviter le rejet de plus de 28 091 tonnes de CO₂ – soit l'équivalent des émissions de CO₂ provenant de la consommation de 12 228 635 litres d'essence.

Cela équivaut à retirer des routes 6 208 voitures pendant un an, ou à réduire de plus de 9 804 tonnes la quantité de déchets mis en décharge. Il faudrait plus de 14 778 hectares de forêt pour séquestrer autant de carbone en un an.



Partie Deux : Durabilité



Programme Seabin de PortsToronto

En juin 2019, dans le cadre de la première phase d'un programme pilote, la MAP a mis en place trois poubelles des mers Seabin – devenant ainsi la première entité commerciale canadienne à se doter de ce dispositif. Les poubelles Seabin, qui agissent comme des aspirateurs à la surface de l'eau, sont stratégiquement positionnées de façon à ce que le vent et les courants poussent les débris dans leur direction.

En octobre 2019, forte du succès du programme pilote Seabin dans la MAP, PortsToronto a annoncé le lancement de la deuxième phase du projet, qui prévoyait notamment la mise en place de deux nouvelles poubelles des mers Seabin dans l'arrière-port de Toronto. Attachées à un quai flottant situé au coin nord-est de la cale de la rue York, ces nouvelles Seabins sont les premières à être installées dans un havre nord-américain.

La troisième phase du projet (le déploiement futur de dispositifs Seabin dans le havre de Toronto) a été retardée en raison de la pandémie de COVID-19, mais PortsToronto est ravie des résultats qu'a produits le programme jusqu'à présent, et prévoit collaborer avec des intervenants du secteur riverain au développement du programme Seabin dans le havre de Toronto.

En octobre 2020, le gouvernement fédéral a annoncé sa décision d'interdire les articles en plastique nocif à usage unique tels que les sacs en plastique, les pailles, les bâtonnets à mélanger, les porte-canettes, les ustensiles et les récipients alimentaires fabriqués à partir de plastiques difficiles à recycler.

1 SEABIN

Peut collecter plus de quatre kilos de déchets par jour, notamment des débris naturels flottants, des microplastiques et des morceaux de plastique de plus grande taille.



100% Recyclable

Les matériaux utilisés pour la fabrication de la Seabin sont entièrement recyclables.



Microplastiques de 2 mm

Les poubelles Seabin peuvent piéger des microplastiques mesurant seulement deux millimètres - c'est-à-dire plus petits qu'un grain de riz!



2 000 morceaux de plastique (24 heures)

Dans le cadre de la première phase du projet pilote Seabin, deux « poubelles des mers » ont piégé 2 000 morceaux de plastiques en 24 heures.



Les 10 types de déchets les plus fréquemment trouvés dans les poubelles seabin en 2020:

1. **44,688**  Petits fragments durs
2. **23,541**  Petits morceaux de film
3. **11,438**  Pastilles
4. **5,586**  Gros morceaux de film
5. **1,995**  Gros fragments
6. **798**  Mégots de cigarettes
7. **399**  Papiers d'emballage alimentaire
8. **399**  Papiers
9. **399**  Emporte-restes
10. **125**  Pailles



WNC Jardin de réunion de la communauté

En 2020, 887 livres de légumes et herbes biologiques ont été récoltées dans le Jardin de réunion de la communauté du Waterfront Neighbourhood Centre.



WNC Jardin de réunion de la communauté

En réponse à la pandémie de COVID, l'équipe de la cuisine communautaire du WNC a cuisiné des repas et préparé des fruits et légumes frais provenant du jardin de réunion de la communauté, et les a livrés chaque semaine à 30 à 50 membres vulnérables de la communauté.



FIER PARTISAN
Canada Ireland Foundation



Programme Junior Healthy Harvesters du WNC

En 2020, le WNC a proposé des séances de jardinage hebdomadaires dans le cadre de son camp d'été pour enfants. À l'automne, il a par ailleurs assuré la coordination du programme Junior Healthy Harvesters.



FIER PARTISAN
Waterfront Neighbourhood Centre



Programmes de création artistique, musicale et multimédia des studios Room 13



Jardin de réunion de la communauté

Partie Trois : Communauté

Quatre reprises

En 2020, le Comité de liaison communautaire s'est réuni à quatre reprises.



FIER PARTISAN
Hope Air (Medical travel assistance)



FIER PARTISAN
The Bentway



FIER PARTISAN
WATERFRONT BIA



101 000

Cette année, participants et organisations ont récolté plus de 101 000 dollars au profit de la recherche sur la SLA et de la défense des intérêts des personnes atteintes de cette maladie.



12 million de dollars

L'investissement, depuis 2009, de plus de 12 millions de dollars dans des initiatives de bienfaisance et des programmes environnementaux.



FIER PARTISAN
EVERGREEN BRICK WORKS



Partie Trois : Communauté

I. Participation des intervenants et de la collectivité

Rendre des comptes à la communauté – Rapport annuel sur la gestion du bruit

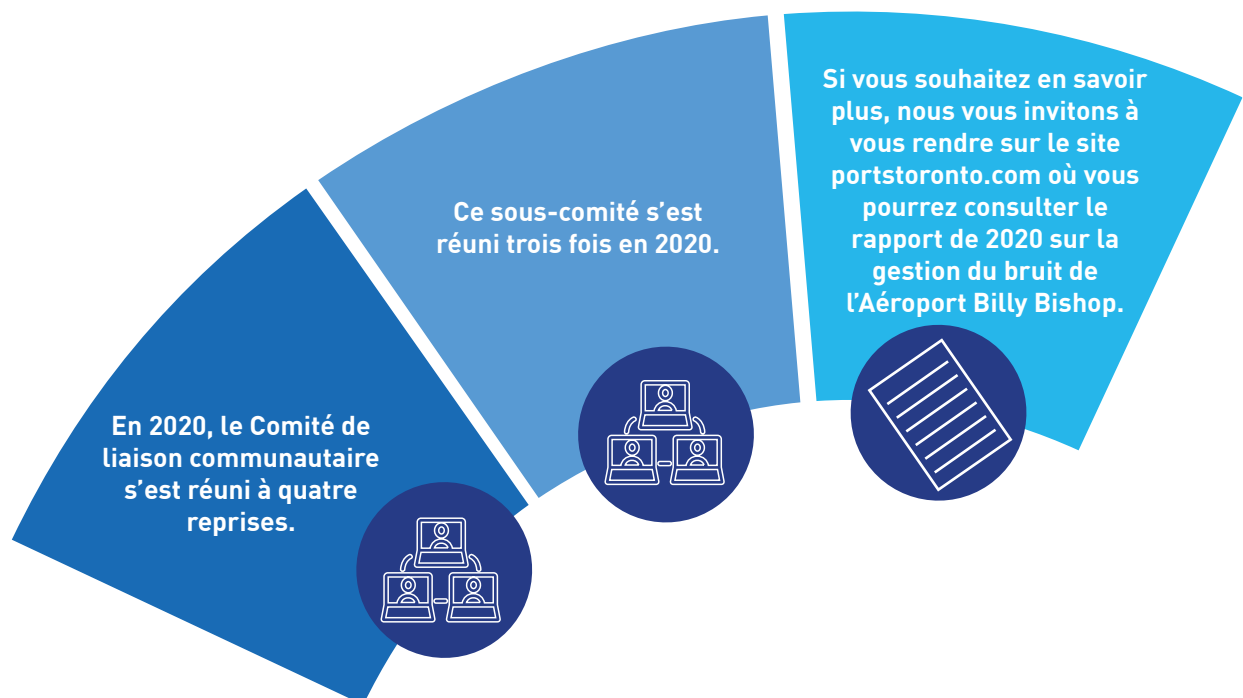
Le bureau de gestion du bruit de l'Aéroport Billy Bishop, qui est équipé d'un système ultramoderne de suivi des vols d'aéronefs et de surveillance du bruit, est chargé de recueillir, d'analyser et de traiter les plaintes concernant le bruit, et de surveiller les opérations quotidiennes. Il produit au sujet du bruit un rapport annuel détaillé, mais aussi un rapport mensuel qui est publié sur le site Web de l'Aéroport Billy Bishop.

Sensibilisation du public et réunions

En 2010, PortsToronto a créé un Comité de liaison communautaire en vue de renforcer la collaboration avec les entreprises et les résidents installés à proximité de l'aéroport. Ce comité offre à nos voisins une tribune où discuter des questions et préoccupations liées au développement, aux activités et aux opérations de l'aéroport. Il permet en outre à la direction de l'aéroport de communiquer des renseignements aux intervenants et à l'ensemble de la communauté, notamment au sujet des activités opérationnelles.

Sous-comité de gestion du bruit (subdivision du Comité de liaison communautaire)

Fin 2017, un Sous-comité de gestion du bruit, relevant du Comité de liaison communautaire, a été mis sur pied afin d'approfondir les recherches sur l'impact sonore des opérations aéroportuaires, mais aussi pour mieux comprendre et mieux gérer cet impact. Le Sous-comité de gestion du bruit a à sa tête deux coprésidents représentant respectivement la communauté et PortsToronto. Ce sous-comité s'est réuni trois fois en 2020.



Partie Trois : Communauté

Étude sur le bruit au sol

PortsToronto met actuellement la dernière main à une étude sur le bruit, entreprise afin de recenser les sources de bruit au sol à l'aéroport et d'évaluer (au moyen de techniques analytiques de modélisation du bruit) les possibilités de réduction des nuisances sonores occasionnées par les opérations au sol et subies par la communauté. PortsToronto mène cette étude en étroite collaboration avec le Sous-comité sur le bruit, qui relève du Comité de liaison communautaire.

Étude sur la qualité de l'air

PortsToronto collabore avec des dirigeants communautaires, ainsi qu'avec la Ville, le Bureau de santé publique et l'Université de Toronto, à l'élaboration d'une proposition d'étude de la qualité de l'air dans le quartier de Bathurst Quay. À cet égard, la scientifique en chef à l'Université de Toronto est Mme Marianne Hatzopoulou, qui est titulaire de la Chaire de recherche du Canada sur les transports et la qualité de l'air et dirige le groupe de recherche sur les transports et la qualité de l'air. Ses spécialités sont la modélisation des émissions dues au transport routier, la modélisation de la qualité de l'air des villes et l'évaluation de l'exposition de la population à la pollution atmosphérique.



À l'occasion de la réunion de mai 2017 du Comité de liaison communautaire, le Bureau de santé publique de Toronto a présenté des conclusions relatives à la qualité de l'air aux environs de l'Aéroport Billy Bishop. Reposant sur une étude commandée par le Bureau de santé publique de Toronto, le rapport en question indique que, dans les environs de l'Aéroport Billy Bishop, ce dernier n'est pas le plus gros émetteur de polluants; en effet, ce sont les émissions des véhicules empruntant le réseau routier voisin – notamment l'autoroute Gardiner – qui polluent le plus.

Partie Trois : Communauté

II. INVESTISSEMENT COMMUNAUTAIRE DE PORTSTORONTO

« Instaurer une tradition de générosité conforme à notre engagement visant à favoriser le développement de collectivités fortes, saines et viables le long du secteur riverain de Toronto. Nous faisons preuve de générosité à l'égard du secteur riverain, de la jeunesse et des acteurs de l'éducation, de manière à encourager la mise en place de communautés solides et d'un environnement plus sain. »

— PortsToronto's Community



383 000
Participants

169 000
Pieds carrés



Mission d'investissement communautaire de PortsToronto

Voici la liste des initiatives et organisations communautaires qui ont bénéficié du soutien financier de PortsToronto en 2020 :

- Waterfront Neighbourhood Centre (WNC) [Room 13 et jardin communautaire]
- Swim, Drink, Fish
- Set Sail For Hope
- Vols d'espoir (aide au financement des voyages pour soins médicaux)
- Evergreen Brickworks
- Ireland Park Foundation
- The Bentway Conservancy – Parc The Bentway
- Société canadienne de la sclérose latérale amyotrophique (SLA)
- Waterfront BIA

Partie Trois : Communauté

Waterfront Neighbourhood Centre

En 2020, PortsToronto a continué de parrainer le WNC. Pierre angulaire de la communauté riveraine, ce centre propose à cette dernière des formations, des ressources et des possibilités de bénévolat.

PROGRAMMES DE CRÉATION ARTISTIQUE, MUSICALE ET MULTIMÉDIA DES STUDIOS ROOM 13

PortsToronto parraine depuis 2012 le projet Room 13 du Centre, dans le cadre duquel des studios d'arts visuels, d'arts médiatiques, de production musicale et d'enregistrement, ainsi que des programmes connexes, sont gratuitement mis à la disposition des enfants et des jeunes à risque de la communauté riveraine. Room 13 contribue à renforcer l'autonomie des jeunes à risque en leur proposant, quatre jours par semaine, des activités axées sur le développement personnel, la promotion du travail d'équipe, le perfectionnement professionnel et l'employabilité, et leur permet aussi de développer leur créativité en explorant divers moyens d'expression artistique et musicale.

« C'est une chance extraordinaire que d'avoir accès à un espace dédié à la découverte de toutes sortes d'univers – musique, photographie, vidéographie, etc. À Toronto, on ne trouve pas d'espaces ni de programmes comparables. »

– Un participant de 21 ans fréquentant le studio multimédia de Room 13

Les délégués à la jeunesse du WNC sont formés pour comprendre et soutenir les jeunes qui souffrent de problèmes de santé mentale. En 2020, Room 13 a offert aux jeunes un espace sûr où ils ont pu échapper aux contraintes liées à la pandémie de COVID-19, ce qui les a aidés à faire face et à exprimer librement leurs émotions à travers l'art et la musique.



Des participants au programme artistique de Room 13 font de l'aquarelle sous la tutelle de Lula, une artiste en arts visuels qui possède un diplôme de l'Université de l'École d'art et de design de l'Ontario et fait partie des délégués à la jeunesse du WNC.



Partie Trois : Communauté

Waterfront Neighbourhood Centre

JARDIN DE RÉUNION DE LA COMMUNAUTÉ

PortsToronto parraine également le jardin de réunion de la communauté du WNC, qui est un précieux atout localement. En effet, on y trouve des aliments biologiques gratuits, des cours de jardinage et des ateliers de sensibilisation à l'environnement. Ce jardin contribue à la sécurité alimentaire de la communauté locale en approvisionnant en fruits et légumes frais et biologiques des familles marginalisées, des jeunes, des anciens et des adultes isolés vivant dans le secteur riverain.

En 2020, 887 livres de légumes et herbes biologiques ont été récoltés dans ce jardin, qui abrite notamment :

- plus de 1 000 plantes, dont 85 variétés de légumes et d'herbes;
- 68 variétés de plantes appréciées des pollinisateurs;
- 25 plantes ornementales pour cour.

Ces denrées ont été utilisées pour préparer des collations et des repas sains servis dans le cadre de programmes du WNC gratuitement accessibles aux familles, enfants, jeunes et personnes âgées, et une partie de la récolte a également été distribuée à des membres de la communauté marginalisés et isolés ainsi qu'à des personnes âgées des environs.



887 livres de légumes et herbes biologiques ont été récoltés dans ce jardin



68 variétés de plantes appréciées des pollinisateurs



85 variétés de légumes et d'herbes



25 plantes ornementales pour cour



En réponse à la pandémie de COVID, l'équipe de la cuisine communautaire du WNC a cuisiné des repas et préparé des fruits et légumes frais provenant du jardin de réunion de la communauté, et les a livrés chaque semaine à 30 à 50 membres vulnérables de la communauté.



En 2020, le WNC a proposé des séances de jardinage hebdomadaires dans le cadre de son camp d'été pour enfants. À l'automne, il a par ailleurs assuré la coordination du programme Junior Healthy Harvesters. Dans le cadre de ces deux programmes, les enfants ont appris à planter, ont découvert diverses espèces de plantes, et ont compris à quel point il est important de faire pousser des aliments sains.

Partie Trois : Communauté

Société canadienne de la SLA : Concours virtuel de traction d'avion

Le concours Plane Pull to End ALS est l'initiative annuelle vedette mise en œuvre par la Société canadienne de la SLA afin d'amener les gens à se réunir pour récolter des fonds au profit de la recherche sur la SLA et de la défense des intérêts des personnes atteintes de cette maladie. Les années précédentes, ce concours de traction d'avion se déroulait au niveau de l'EPFS de l'Aéroport Billy Bishop, située à l'extrémité sud du terrain d'aviation – une zone habituellement inaccessible au public, d'où l'on jouissait d'un point de vue incomparable sur la silhouette de Toronto durant les épreuves.

Compte tenu des restrictions imposées en raison de la COVID-19, l'édition 2020 de l'événement ne pouvait avoir lieu en présentiel. Cependant, les membres de la Société canadienne de la SLA qui organisent ce concours ne se sont pas laissés décourager, et ont proposé l'événement en format virtuel afin de donner aux participants l'occasion de se surpasser sans danger et de continuer à collecter des fonds pour cette noble cause. L'Aéroport Billy Bishop est fier d'avoir pu continuer à soutenir l'événement en participant à cette compétition virtuelle de trois semaines qui a pris la forme d'un défi au chapitre des compétences, et en apportant sa contribution à l'encan silencieux « Duty-Free » organisé en ligne. Cette année, participants et organisations ont récolté plus de 101 000 dollars au profit de la recherche sur la SLA et de la défense des intérêts des personnes atteintes de cette maladie.

Jeudis de glisse gratuite

Durant l'hiver 2020, l'Aéroport Billy Bishop a continué à parrainer les Jeudis de glisse gratuite sur la patinoire du Bentway, une patinoire hors du commun en forme de 8 située sous l'autoroute Gardiner.



Cette année, participants et organisations ont récolté plus de 101 000 dollars au profit de la recherche sur la SLA et de la défense des intérêts des personnes atteintes de cette maladie.



PULL TOGETHER TO END ALS VIRTUALLY





Partie Quatre : Projets clés

Il s'agit d'une structure d'acier recouverte de panneaux tôle isolés.

Elle mesure environ 30 mètres de long sur 23 mètres de large.

L'installation est un bâtiment de 10 460 pieds carrés, à un seul étage, qui abrite quatre ateliers, des locaux à bureaux, une salle à manger et des vestiaires.

La réutilisation du site déclassé d'un champ d'épuration.

Bâtiment pour le Service des travaux et des services environnementaux

Bâtiment pour le Service des travaux et des services environnementaux

Bâtiment pour le Service des travaux et des services environnementaux

Bâtiment pour le Service des travaux et des services environnementaux

une salle de premiers soins et, dans chaque atelier, des postes pour le lavage des yeux.

Bâtiment pour le Service des travaux et des services environnementaux

Amélioration de la circulation des passagers et des véhicules.

Projet de modernisation côté ville de l'Aéroport Billy Bishop

Programme Voyagez en toute sécurité de l'Aéroport Billy Bishop



Réaménagement du parc à taxis à l'aéroport, dans le but d'en réduire la superficie au sol et d'améliorer les conditions dans lesquelles les passagers prennent leur taxi.

Projet de modernisation côté ville de l'Aéroport Billy Bishop

Projet de modernisation côté ville de l'Aéroport Billy Bishop

Projet de modernisation côté ville de l'Aéroport Billy Bishop

Une nouvelle zone dédiée aux véhicules amenant ou venant chercher des élèves de la Waterfront School du Conseil scolaire du district de Toronto.

Projet de modernisation côté ville de l'Aéroport Billy Bishop

Projet de modernisation côté ville de l'Aéroport Billy Bishop

Reduce congestion in the Billy Bishop Airport finger lot. Améliorations en vue de réduire encore davantage la congestion à proximité de l'Aéroport Billy Bishop.

Améliorer la sécurité et l'expérience des piétons, et de mieux canaliser le flot de passagers et de véhicules.

Réfection totale des trottoirs Est et Ouest.

Partie Quatre : Projets clés

Le PQBQ permettra d'améliorer – entre autres – l'expérience et le confort des piétons à proximité de l'aéroport, mais aussi le domaine public, pour le plus grand plaisir de la communauté et des voyageurs.

I. Projet de modernisation côté ville de l'Aéroport Billy Bishop

Le Projet de modernisation côté ville de l'Aéroport Billy Bishop, qui mettait l'accent sur l'amélioration de la circulation des passagers et des véhicules à l'aéroport, s'inscrit dans le cadre du PQBQ, une initiative de multipartenariat découpée en plusieurs phases et menée par la Ville de Toronto. Le PQBQ permettra d'améliorer – entre autres – l'expérience et le confort des piétons à proximité de l'aéroport, mais aussi le domaine public, pour le plus grand plaisir de la communauté et des voyageurs.

En 2019, dans le cadre de la première phase du Projet de modernisation côté ville et au vu de l'évolution de la circulation dans la zone aéroportuaire, PortsToronto a regroupé les stations de prise en charge des passagers le long d'une bordure des arrivées modernisée et optimisée. Parmi les autres améliorations apportées, citons la mise en place de nouveaux éléments de signalisation – et notamment d'un marquage au sol basé sur un code couleur – indiquant aux piétons les itinéraires à emprunter pour trouver les transports collectifs, le parc à taxis et la zone de prise en charge des passagers. Une nouvelle signalisation a également été installée au niveau du carrefour giratoire et le long du quai Eireann pour permettre aux partenaires du secteur du transport (y compris aux personnes pratiquant le covoiturage) de rejoindre les passagers qui arrivent.

Début 2020, lorsque la pandémie de COVID-19 a paralysé la majeure partie du monde et entraîné la suspension temporaire du service des compagnies aériennes commerciales à l'Aéroport Billy Bishop, PortsToronto a mis à profit l'importante réduction de la circulation de véhicules et de passagers sur son site pour avancer aussi efficacement que possible dans la réalisation de la deuxième phase du projet, ce qui lui a permis de la terminer plus tôt que prévu.

Cette seconde phase prévoyait l'apport de diverses améliorations à proximité de l'aéroport et du quai Eireann, en vue de réduire encore davantage la congestion et la marche au ralenti, d'améliorer la sécurité et l'expérience des piétons, et de mieux canaliser le flot de passagers et de véhicules. Voici un aperçu des améliorations en question :

- Réfection totale de la chaussée du quai Eireann et de ses trottoirs Est et Ouest
- Réfection de la parcelle parallèle au quai Eireann utilisée par l'aéroport
- Réaménagement du parc à taxis à l'aéroport, dans le but d'en réduire la superficie au sol et d'améliorer les conditions dans lesquelles les passagers prennent leur taxi
- Déplacement et amélioration d'un parc de stationnement en surface situé sur le site de Canada Maltage, qui abrite une nouvelle zone dédiée aux véhicules amenant ou venant chercher des élèves de la Waterfront School du Conseil scolaire du district de Toronto.



Dans le cadre de ce projet, PortsToronto prévoit la mise en place d'une structure de chaussée perméable en vue de limiter le ruissellement des eaux de pluie et l'effet d'îlot thermique urbain.

Partie Quatre : Projets clés

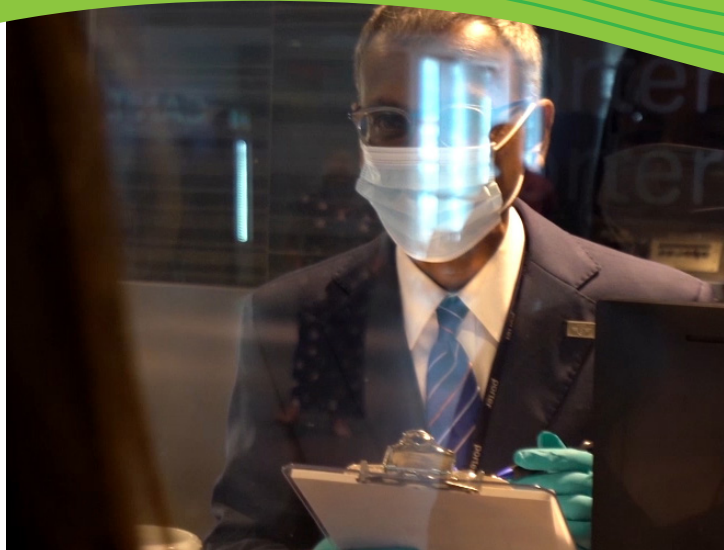
II. Programme Voyagez en toute sécurité de l'Aéroport Billy Bishop

L'extraordinaire impact de la pandémie de COVID-19 a exigé une réaction tout aussi extraordinaire de la part de l'industrie aéronautique, car il fallait s'assurer que les passagers puissent à nouveau voyager en toute confiance. Le programme Voyagez en toute sécurité, lancé en août 2020, symbolise la volonté de l'Aéroport Billy Bishop d'offrir une expérience sécuritaire à ses passagers (lorsque les circonstances se prêteront à nouveau au voyage) et aux personnes qui travaillent à l'aéroport.

L'Aéroport Billy Bishop est unique à bien des égards : citons notamment son caractère insulaire, sa proximité avec le centre-ville de Toronto, la beauté de son approche hors du commun, ou encore l'expérience de voyage primée qu'il propose. Ce qui est également exceptionnel, c'est le fait que cette crise et la suspension temporaire connexe du service des compagnies aériennes commerciales à l'Aéroport Billy Bishop ont donné à notre équipe le temps de prendre du recul, d'observer la situation et de faire les choses correctement.

L'Aéroport Billy Bishop a réagi à l'émergence de la COVID-19 en mettant en œuvre un programme de santé et de sécurité complet cadrant avec les conseils des experts et les nouvelles pratiques exemplaires de l'industrie. Guidé par des organismes provinciaux et fédéraux comme Transports Canada et l'Agence de la santé publique du Canada, l'Aéroport Billy Bishop a travaillé en étroite collaboration avec ses partenaires afin de mettre en place un certain nombre d'améliorations, de procédures et de nouvelles infrastructures, dans le but d'offrir un environnement sécuritaire et sain à ses passagers, à son personnel et à ses partenaires.

Pour en savoir plus sur le programme Voyagez en toute sécurité, rendez-vous sur le site www.billybishopairport.com.



Partie Quatre : Projets clés

III. Un nouveau bâtiment au Port de Toronto pour le Service des travaux et des services environnementaux

Cela faisait des dizaines d'années que le Service des travaux et des services environnementaux de PortsToronto était basé au 62, rue Villiers. En bordure du chenal Keating, ce site était un emplacement idéal, car il permettait d'accéder facilement à l'embouchure de la rivière Don et au passage Est pour les besoins des travaux de dragage et de création de zones humides – deux des principales activités de cette équipe de PortsToronto. Cependant, pour permettre la poursuite du processus de revitalisation des terrains portuaires (dans le cadre du Projet de restitution à l'état naturel de l'embouchure de la rivière Don et de protection des terres portuaires contre les inondations), il était nécessaire de libérer le site de la rue Villiers. L'occasion s'offrait donc d'aménager au Port de Toronto un nouvel espace adapté aux besoins du Service des travaux et des services environnementaux.

Outre ses ateliers sécurisés non accessibles aux visiteurs, sa surface de bureaux et ses aires de service pour le personnel (comme la grande salle à manger et les vestiaires permettant aux employés de laisser leurs affaires dans un endroit sécuritaire), la nouvelle installation se distingue par :

- ses urinoirs secs favorisant les économies d'eau;
- la réutilisation du site déclassé d'un champ d'épuration;
- le matériel neuf et moderne dont sont équipés ses quatre nouveaux ateliers, et dont voici un aperçu :

 - des extracteurs de fumée dernier cri contribuant à l'amélioration de la qualité de l'air intérieur dans tout l'atelier de soudure;
 - des portes et fenêtres guillottes à haut rendement thermique;
 - des grues à flèche de longue portée avec roulements à rotule, fabriquées en Ontario et intégrées aux colonnes de support du bâtiment;
 - une salle de premiers soins et, dans chaque atelier, des postes pour le lavage des yeux.

LE SAVIEZ-VOUS?

L'installation a été construite en neuf mois par Trisect Construction, qui a respecté les délais prévus. C'est assez remarquable lorsque l'on sait que cette entreprise a dû composer avec l'émergence de la pandémie de COVID-19, et donc mettre en place des protocoles de santé et de sécurité améliorés pour protéger tous les travailleurs.



Le 25 septembre 2020, PortsToronto était représentée par Geoffrey Wilson (chef de la direction), Chris Sawicki (vice-président, Infrastructure, Planification et Environnement [IPE]), Bojan Drakul (gestionnaire, IPE) et Allan Seymour (gestionnaire du Service des travaux et des services environnementaux) à l'occasion de la cérémonie d'inauguration de la nouvelle installation, cérémonie célébrée en compagnie de représentants des entreprises Trisect Construction et Cumulus Architects, partenaires du projet.

LE SAVIEZ-VOUS?

PortsToronto a collaboré avec la société d'architecture torontoise Cumulus Architects et avec l'entreprise Trisect Construction pour mener à bien le chantier du nouveau bâtiment du Service des travaux et des services environnementaux, officiellement inauguré le 25 septembre 2020. Il faut également savoir que cette nouvelle installation est équipée de grues à flèche de longue portée avec roulements à rotule de fabrication ontarienne.





Cinquième Partie : Rapport de gestion

AÉROPORT DE TORONTO
BILLY BISHOP
TORONTO CITY AIRPORT





PORT DE
TORONTO




OUTER HARBOUR
Marina
DE L'AVANT-PORT



SEABIN PROGRAM
PortsToronto



PORTS
TORONTO




Partie Six: Viabilité financière





© Administration portuaire de Toronto 2020
Tous droits réservés.

207, Queens Quay Ouest, Bureau 500
Toronto (Ontario) M5J 1A7 Canada

L'Administration portuaire de Toronto, exploitée sous le nom de PortsToronto depuis janvier 2015, est une société d'État qui mène ses activités conformément à la *Loi maritime du Canada* et aux Lettres patentes délivrées par le ministre fédéral des Transports. L'Administration portuaire de Toronto est ci-après dénommée PortsToronto.

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires du présent rapport :

PortsToronto
Service des communications et des relations publiques
207, Queens Quay Ouest, Bureau 500
Toronto (Ontario) M5J 1A7 Canada
Téléphone : 416-863-2075
Courriel : communications@portstoronto.com

